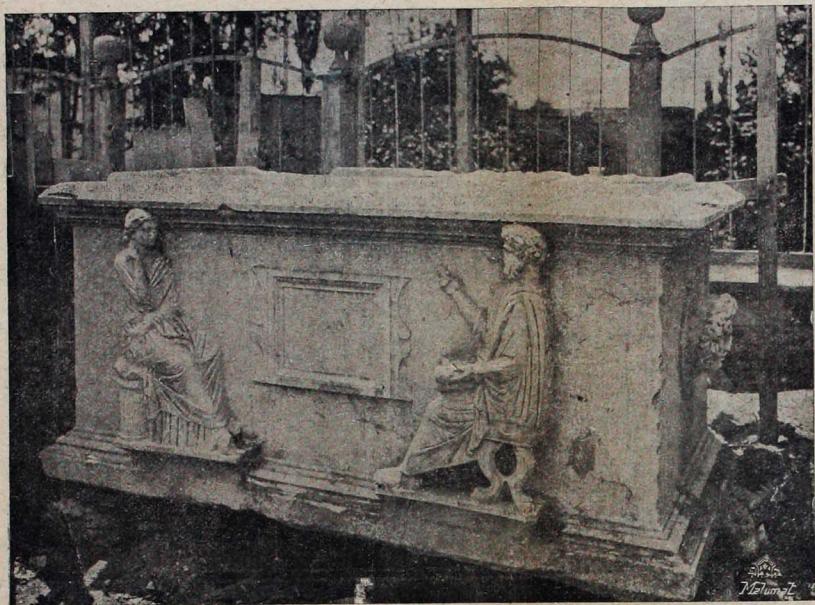


شراحت اشترا :  
در سعادت ایمپون : سنه لکی ۱۸۰ آنی ایلی ۹ غروش  
تعمیم مطبوعات مقصده و لایات شاهانه ایمپون :  
سنه لکی ۱۳۰ آنی ایلی ۷۰ اوچ ایلی ۴۰ غروشد  
اگداد پوسته ایمپون اولان عالکه :  
سنه لکی ۴۰ آنی ایلی ۲۰ اوچ ایلی ۱۰ فرانس  
اعلان ایمپون اداره هی صراجت لازمه

SERVET  
Directeur Propriétaire  
M. TAHIR BEY  
BUREAUX  
Grand'rue de la Sabline-Porte N. 40  
STAMBOL

نسخه ۱۰ پاره در

هر کون وقت ظهرده نشر اولور مصور عثمانی غرنه سیدر



قویه ده رومالیلر دورندن قالمه بر لد

و ذات عالی و لاپتاهاهی ایله تماطی زیارت اولمش  
و واپورله ینه عودت ایشدر .

صحافو اشراffen دن وان ولای مرنی  
اسپی محمد بک دوچار اولدینی خسته لقدر رهایا  
اوله میرق بک قوزده کائن خانه سنده ارتحال  
داریقا ایشدر . مولی رحمت ایله

قلعه سلطانیه مخابر مدن  
اوستیلیلیل موباینیه سنت قرهه او طوران  
( قله بو بازا ) واپوری بوزدیلش و بوندن  
طولا ی اوی ایکی ساعت صکره بوله دوام ایده  
بیمشدر .

## دون کیجه کی حریق

دون کیجه ساعت ایکی راده لندن  
صهایده ده خانیه محله سنده مقیم دعوی و کیلارندن  
منیر بک متصرف اولدینی اخشاب خانه نک  
اوست قاتندن آتش ظهور ایمسیله هان عساکر  
شاهانه و مأمورین لازمه یتشه رک اطفانه  
غیریت ایتلر سده اتصاله سرایته اوچ خانه  
محترق اولدینی حالده اطفا ایدلشدر .

تحقیقات اخیره مزه نظرآ موی ایله منیر  
بک حیله سی خانم برایک کون اول چارشون  
مایمه ایدلکی چارشافانیه دیکمک اوزرده دیکش  
ما کنه سنت اوسته لامه بی قویش و دیکش  
اشنده لامه دویریله رک آتش آمشدر .

آتشک ظهوری اوزرینه موی الیا اطرافده  
بولان بعض اشایی آلو او زرینه آتارق هوایک  
جریانه و بوصوره ایله انشک سرایته مانع اولق  
فکر تبدیل کارهانه سنده بولش ایسه ده اطفانه  
موفق اوله مدینی کورنجه ینه ماتانی مخافنه

یوز کوسه ته جلت ضررات عدیده ایله برابر  
صاحب امتیاز و باشرکت منافع مخصوصه سندن  
 بشقه بر شیه خدمت ایده من .

شو تقدیر جهه دارالترهینلر طوغی یدن  
طوغی یه حکومت سنه جه تأییس و اداره  
بیوریلور و اندن استحصال ایدیله جلت تمعان  
 مؤسسات خیریه حضرت پادشاهین بربیه  
 ترک ایدیلور ایسے اول زمان منتظر اولان  
 فواده هر ایکی جهته شامل اوله رق صورت  
 مکمله ده تأمین ایدلش اولور .

## ثروت

رفیقمرزک فکریه بزده اشتراک ایلر .

دده املاج لیانی اون اتی بیلک غروش  
صر فیله تطهیر و تعیین ایدله حکدر .

مر فته و شار کوی قضاۓ ایله حضوه کان  
 او زوملردن تخمین ایله استیفا ایدلکده اولان  
 شرک بعدمما ممالک محرومہ شاهانه نک محل  
 ساره سنده مریع اولان وزن اصول عادلانه یه  
 اجر ایمی تذکر ایدلش و قریباً برقرار قطعی  
 اعطایی مقرر بولنمشدر .

بک قوزده کائن کاغد فابریق سنت حسن  
 تحسین افدى نامنده بر ذات طرفدن ایشانی  
 و فابریق نک کنده سنه ترک حقنده لازم کان  
 معامله نک ایفای استدعا اولنمشدر . ایشک  
 قوه دن فله جی قمی می بزده ازو ایدر ز .

ایتالیانک جئینه ده مقیم ایلچیی موسیو  
 بولاطی برای زیارت اشقدوره بکوب دولت  
 مشارالیها قونسلو سخانه سنده مسافر اولش  
 سنده تأسیی اصر استقراره اهالی ایچون

ایدن دوق دوکمیر چمک مخدومی میرالای فیچ زورز  
 حضر تلری بوصاح پر ایالاس او تله نازل و لمشد ،

قاراول غوشنیجان نامنده بر ذات کرک  
 در سعادتنده ، کرک و لایات شاهانه بولان دکان  
 و مغازه لرک بیولر سه تعیق ایدیان لوحه و اعلان ردن  
 بعض شر ایطدا خالنده بر رسم مخصوص استحصلانی  
 ایچون امتیاز طلب ایشدر . مستدعی شو صورتله  
 و قوع بوله حق حاصلات حافیه دن هر سه لازم کان  
 داراللیلر مه بیوز المی ایور مک دعوه ده ایتدیکی

کی محتاج اعانه اولان مکتبه دخی بشقه جه

یوزده بش اراده سنده برشی ترک ایمکی تعهد  
 ایتمشدر .

## ثروت

بوا کا داڑ شمدي به قدر دها بر قاج کشی  
 طرفدن امتیاز و رخصت طاب اولمش ایسده  
 رد او لندیغندن بونک ده نظر الفاته الفیه جنی  
 طبیعیدر .

تفوس مأموری بولنیان قضاۓ ایله ورقهها  
 ضماینک بو مأموریت کورن دوات طرفدن  
 اخذی لزومی ایجاد ایدلنه بیدر لمشدر .

( تر جان حقیقت ) غرنه سی ( دارالترهین )  
 حقنده یازدینی ملاحظه نک تیجه سنده دیور که :  
 « شهر من ایچون لزومی تین ایدن ( دارالتر  
 هین ) ک - بعض رفقاء نک مطالعه سی وجهمه  
 حکومت سنه طرفدن وجوده کوتولیدر ک  
 او صورتله اداره اولنی هر جهنه موجب  
 منافع عظیمه اولوب چونک بوله بر صندوق  
 بر شخص و باشرکته ویریله جک امتیاز داڑه .

اهمیت و لیقته می در دنیا دارثه المدیری  
 عطوفه دلو « مصطفی بک اندی حضرت تلریه تریما رتبه  
 بالا توجیه بیور لمشدر .

سیواس ولایتی داخلنده قوچکبری قائم مقامی  
 توس فائمقانی رطفاب عیان بک تفیض بیور لمشدر  
 و اجرای تحلیق محله ایبا قلمشدر .

## لیقچیه ایشان

سیلزیا والیی اصلانلو دوق دو ترا هیبغ پرنس  
 دواهار فایل حضرت تلریک زوجه می متوفی ایه طوریه  
 فرده ریق حضرت تلریک ساقی سرای ناظری دوش  
 دو ترا هیبغ حضرت تلریه بر بخی رتبه دن شفعت نشان  
 هابوی احسان بیور لمشدر .

## شفقت

سیلزیا والیی اصلانلو دوق دو ترا هیبغ پرنس  
 دواهار فایل حضرت تلریک زوجه می متوفی ایه طوریه  
 فرده ریق حضرت تلریک ساقی سرای ناظری دوش  
 دو ترا هیبغ حضرت تلریه بر بخی رتبه دن شفعت نشان  
 هابوی احسان بیور لمشدر .

## لیقچیه ایشان

کو ماچنه مکتب اعدادی سنده تشکیل او لسان  
 ابتدائی احیاط شعبه می معلم او لکنکه حاجی ابراهیم  
 و اسکوب مکتب اعدادی سی مدرسه و بشیعی صفاری  
 بالغارچه معلم لکنکه مکتب ایلر لندن  
 علکسادر و سیادیک نایمه می روم مکتبه ایچیق  
 او لسان اسان عیانی معلم کو کوره اسلام  
 ابتدائی مکتبی معلمی محمد شکری افسدیل تیعن  
 او لمش و علی الاصول اجرای تحملیقاری محللینه ایبا  
 قلمشدر .

## حوابه ایشان

مقام سامی صدارتیه ملکیه تقاعد سندو .  
 قدن در سعادتنده بولان مأموریت و بیان معاشات  
 تقاعدیه و معزولیه ایله صندوق ک نزه لرد نقدر  
 مطابقی اولدینی مین برد فرطلب بیور لمشدر .

مالیه ناظری دولتلو باشحضرت تلری بکون  
 باب عالیه کیدری ذات سامی حضرت اعظمی ایله  
 ملاقات ایشدر .

در سعادت سریانی قدمی بطریق و کیلی  
 بکون باب عالیه کیدری ذات سامی حضرت  
 صدر اعظمی ایله ملاقات ایشدر .

انکلین باندره لی ( غولودین ایقال ) نامنده  
 برباط ایله لو ندره دن شهر من لیانسنه مواصت

باب عالی جاده سنده ۴ نومروی دائزه در .  
 هر خصوص ایمپون صاحب امتیاز سعادتلو محمد طاهر بک  
 افتخاری حضرت تلریه صراجت اولور .

نمونک فرانسزه قسمی آیریمه شراره لور .  
 غرنه مهار طبعندن سکره کیجه کیله و قته قدر کلان هر نوع  
 حوات بیوی « معلومات » غرنه سه درج اولور  
 معلومات ایچون « سخنه سیه ایسیعی ، ادب و فن سخنه سی  
 دخی وارد .

لغراف آدره سی : استانبول : « ثروت »

افغانستان حودافی

افغانستان امیری (حیب ام) خان حضرت  
تلری جنزال (بهاؤالخان) ی، جنزال غلام  
حیدرک و فاسدن بری منحل قلان (آسما) ده کی  
افغانستان قوای عسکریه می باش فومندانه  
تعین ایتمشد. جنزال (بهاؤالخان)، (قوت) ده  
ظهور ایدن اغتشاشی تکینه مامور ایدلش  
ومدت قلیله طرفند آسایشی اعاده موفق  
اولش ایدی.

## مِصْنَابِ الْجَنَّةِ

### موسیقی، تکلم، حیوانات

حیوانات تر نمات موسیقیدن متاثر اولد.  
قریسه شبهه بودقدر. انکلیز غنمه لردن برند  
مطالعه اولندیغه کوره، بوندن بر قاج سنه اول  
دو قور قورنیل طرفند اجرا ایدلیان تجربه بر  
بوکره تکل ایدن قومیسیون طرفند تکرار  
تکرار تعیب ایدلکه باشامشدر. بوباده اجرا  
ایدلیان تجربه لر کوره، حیواناتده دخی حس  
بداعبروری موجود اولدیغی اکلاشمشدر.

لوئندره حیوانات باچه سنه اجرا ایدلیان  
تجربه لردہ قومیسیون اول امرده عطریاتک، بر  
بوي نشی فرانک حیوانات تائیری اولوب اولدیغی  
تدقیقه باشامشدر.

بونکچون قومیسیون غایت رقیق تجربه بر  
یامش، بوچور بر لرخی متعدد و اجنس مختفه ده کی  
حیوانات اوژرنده تعطیق و اجرا ایشدر.  
حیواناتک لوانطه دن بلک زیاده متاثر اولد.  
قلری ایقدن اججه اکلاشمشدر. انکلیز  
تجربه کارلرینک بوباده کی روایتیه باقیوره،  
لوانطه و بوکی عطریاته ارسلان، قلآن، پارس  
کی حیوانات بلک زیاده ابتلا و مقتوبت عالمی  
اظهار ایدلورلرمش، حقی بالقلر بیله بو کی  
وقولوه منجذب بولنیورلرمش.

بالتجیلرک تجربه لرینه بناء سوبلکاری سو.  
زلردن اکلاشمیغه کوره، بالقلر ایچون اک اینیم  
قوقولی شیلرایش. لوئندره حیوانات باچه سنه  
تدقیقه امأمور قومیسیون تجربه لرخی دها ایلر و  
کوتوره رک موستینک حیوانات اوژرنیه  
تائیرات مخصوصه سنی ده تدقیق ایتمشد.

موسیقیدن اک جوق متاثر و متلبند اولان

میرالای سولتایلک قارشیدنده.. هم سوز بر ازا اول  
میرالایدین قور قدیغکزی اعتراض ایدی سوز بر ایدیز.

اویت امری خلافنده حرکت ایدرسه

بوصورته امری خلافنده حرکت

ایتش اولیور حیز.

بو آر الق آرقه سندن کان رصد اوزریه  
هر ایکی ده دونوب میرالای کور مجھه متیر  
قالدیلر.

میرالای و قیله کیدیکی عسکری اوینفورمه  
ویله هیچ منابت المان فانیلا یاتشون و حاکت

اکا ایتش اولدیغه دن کیدیکی شابقیه استند  
بیقلری و سیاه قطیغه دن کیدیکی شابقیه استند

کورین قیر و دیدن کسلمش صاچلریه مهیب  
بروضیع المقدمه وحدت آمیز نظرلری ایکی

کنجه عطف ایتمکده ایدی.

روبرک حق واردی. میرالای شقایه کلیر  
ادملدن دکاری. میرالای:

مایعیدی وار

شهر ندن قرق بش میل او زاق بیرده غرق و تابید اولشدر . مذکور واپور غایت کهنه اولدینی کی هاده فوق العاده فورطنی ایدی . حرکتمن مقدم ناپولیس ایدیان مذاکرده اسکی بولنی حسیله سیر و سفره چیتمامی مقرر اینک بالاخره بوسفردن عودندن صکره دستگاهه کوندرلسی تحف قراره النش ایدی . راکب اولاندرک عددی (۲۵۲) اولوب بوندن (۱۰۵) ای غرق اولشدر .

معاونته کان کمبل باق قالانری تخلص ایشلدر .

راک اولاندرن (۳۵) ای المانیل و (۹) ای

بونانی ایدی معاونته کلن بزانکیز واپور کیجیلریشک غیرتی شایان قدردر . بونو لانلرک اسم و هویتی هنوز اکلاشیمه ماشدر .

د (دمبلیوز) غرته سنک محاره محاری مشهور (آرجیالد فوریس) ک وقوع وفاتندن صکره ابهای نام ایجون برائی انشاسی ضمته برقومیسیون تشکیل اوئشدر . قومیسیون

شمدى اکمال وظیه ایشلدر . بومعاصده قومیسیونه اعاهه بولانلر میانشده انکلته عسکری عموم قوماندانی سابق لور و ولسلی

واحراق لوردر و برتیس کی متوفی میدان محاره به طانیش اولان اکابرماهورین عسکر بونشدر .

بونک ایجون المانیدن دخی باره کلشدر . از جمه ساقونیا قرالندن الی لیرا ورود ایشدر .

اٹر مذکور لوندره نک کیسیک کلیسی اولان سنت بول کلیسائنس قبضه میانشده مدالیه شکلده

بررسیک وضعدن عبارت بولنور . قومیسیونه لزومندن زیاده مبالغ کوندرلش اولنلە منوفانک اکمال تخصیل ایش اولدینی (آبردین) دار .

الفونشده نامه مخصوص بر آلتون مدالیه توزیعه قرار بولشدر . مدالیه آثار فیسیه دن معده اولوب بیان اولدینی اوزر کلیسانک قب .

سنده وضع اولنه جق و رس کشادی لوردو اسی اجرا ایده جکدر .

د (قاناداده) سنت قووا ) قصبه سنده غایت تخفیف بر واقعه اولشدر . بر حیتجیدن ترمانیغ آلان بر قصاب چیتیجینک کندیسی آدامدینی اکلاهیرق آلدینی یاغی طار تاروی الحقيقة نقصان ظهور ایتمی اوزریه علیهه اقامه دعوا ایده

محکمه ده چقیجی به ریس دیر که :

— ترازوک وارمی ؟

— اوت ریس اندی .

— در هملر کزده وارمی ؟

— خیر !

— او حالده یاغی نصل طاریوریدیکز ؟

— اندم اکمکی کندن باغ الدینی زماند .

نیری بنده آندن اکمک آلیورم . بونک

ایجون اندن الدینی بر واقعه اقا کمک در هم اتحاد

ایدرک کندیسیه یاغی وریبورم . اکریاغ اسک کلیسیه قباحت کندیسنددر .

د (چکلرده بولینده و قوع بولان شدتی

و دهشتی بورادن حاصل اولان خسارات هنوز

تمامیله آکلاشیله مامش ایسه ده بر قاج میلیونک

اور تهدن غائب اولدینی در کاردر . زیرا شهر

اطرافدیه کانچیه باغار تامامیله خراب اولشدر .

د (فرانسده کائن (اکس لهن) جوارنده

مدھش بر او تومویل آزاده قضامی و قوع

بولشدر . ایکی کشی اغیوری دخی تملکی

صورتده جریبدار اولشلدر . قضانک

صورت ظهوریه کانچه بارون عنوانی حائز

بر ذات کندی آرابسی کندی اداره ایشکه



### شورای دولت اعضاستن رو سچقی مرحوم ابراهیم نیازی بک

نموقت چینه اعاده اولونه جنی حقنده ایراد اولان بر سراله جوابا خارجه مستشاری لورد (قرانیون) ، شهر مذکور کنخبلیسی ایجون ته غرته سنک محاره محاری اجنبیه قوماندانلری طرفندن دریان اولان تکلفار حقنده پکنده که هیئت سفراء آنچی طفوکز کوندن سوکره فکر لری بیان ایده جکی انکلتره نک پکن سفیریک استخار ایشکی بیان اغشدر .

### اور پواده شکر مسئله سی

برلین : ۲۵ نیسان — شکر له اعطای اولان اکرامیه نک . انوی ایجون علاقه دار دولتل طرفندن بروکسله عقد اولان معاوه ده نامه ، لاج التصدیق کله جک مفهنه بیان راشتناخت جلسه قدم اولنه جقدر . شکر ورکوسی لامخه قانونی سی راخشان غسلنک کله جک تشرین اوولدنه اجتماعه تد کر اولنه جقدر .

### المان کمرک تعریف سی

برلین : ۲۵ نیسان — راخشان غسلنک کمرک تعزیزی قومیسیونی بکون اللامی اجتماعی عقد ایشلدنی ایشلدر . مذکور قومیسیون شمده بیان قدر کمرک تعزیزه سنک ۱۰۰۰ ماده سنک ایجق ۱۸۰ حل ایده بیشلدر . بوصورتله کمرک تعزیزه سنک بر بیجی قرانیه ایکال ایجون ۲۰۰ قدر اجتاع لازم در . بوندن ماعدا تعزیزه نک ایکنچی قرانیه قولایله خمام بوله جنی مختل دکلدر .

### اسپانیا احوالی

مادرید ۲۴ نیسان — اسپانیا مالیه ناظری ، ایمان اعضاشن بر جوق ذوات ایله ملاقات ایدوب میدان تداوله قاعده اخراجی مسئله سی تد کر ایشلدر .

### حواله خانچیه

### بوکون وقت ظهره ده النان او رو پوسته سی

لوندره دن ۲۲ مارت تاریخله باندیلور :

بوسته و تلغراف نظاریک اتصالده و قوعه

کلوب بر جوق اینه بی حکم ایدن یانعینک ایراث ایشکی خسارات ظن ایدلریکنند زیاده ده .

خسارات اک درجه بی قطعیاً تعین ایتمک غیر

مکندر . خسارات اک بش میلیون فرانق راده سنده اولدینی تکمین ایدلیلورسده بو تکمین تحقیقات

رسمیه یه مستند دکلدر . يالکر خسارات اک در جسی

عظم اولدینی محقق ده . بولیس اهالی بی یانعین

یریهه صو شامگه غیرت ایدیبوردی . اهالی یاندنه

بولقده اولان بر جوق و ملوسیدلیلر بشقجه

مشکلات ایراث ایشکه ایدی . یانعین حمله

جوار (مانجسته هوتل) ده بولان مس افرين

در عقب چانطه لری یاش دیرمک کندیلری

زاغه آشکله سده سیرجی اهالیک آرسندن

چکمک ایجون خیلی مشکلات چکمشلدر .

بو بیان اطفا ایجون ۳۰۰ طلوم به جی

طلومه ایله چالیشیوردیلر .

د (سجدیه نامنده بر ایشانیا واپوری (نایلی)

صداسی کلن طرفه اولادنچه قوتله چککباشلار ! حاولامنی آرتیر ، دینی طیشاری چیقاره رق صیق سیونفس ایلر .

کوپک بواشده یا کلماش ایدی . ارغونی جالانک یانه تقریب ایندیکی زمان ، همان صیرایوب بیونه اتالار . ارغونک هواسه کوره تعديل مشی و حرکت ایشکلری هر کس از چوق تجریه ایشلدر .

مرعنی ویا اهسته بربوره تعديل مشی و حرکت حرکتی ایشکلری دخیه شایان حیرت ورقت اولان ذکا و حسنے قارشو میهوت فالد .

قلری حالده مسئله استیضاح ایدلر . و قمه بوصورتله میدانه چیقجه غاصیه بیان ایلر .

تسلم ایلر .

استطراد : بیو جک بر جوان کوپکن

قوالک صد اسنه قارشو غایت سا کتنه برو وضعیت

الرق ناشی پریه ایشکلری هر کس ایشلدنیکی زمانه که ایشلدنیکی

دیکلاد کدن صکره حاولامه باشلاده بالذات تجریه ایشلدر .

محمد ضیا

فوقاره

حتی سیاحیند (لامی) (اسیچبرغ) \*

کیدر کن واپورک کوکر همسنده کان جمله باشلاده

ایدی . کانک لطیف صدارلی (فوق) لرک

سامعه رس تأثیرلری اولونجه برجو قلری روی

دریاچه چیقرق ، اویله جه واپوری تعقیب ایشکه

باشلامشلر .

فوقاره ذوق و تأثیرلری بودر جده .

شمدى کلم بیوک حیواناته : بولن مویسیدن

عادتاً توخش ایدرجه سه علامت تأثیر اظهار

ایدیورلرمش .

منلا ، آیو ، قوردکی حیوانات فقیره

موسیقی صدارلیه قارشو آثار خوف و دهشت

کوسترد کاری حالده ، مایونت بالعکس آثار

علامت مفتونیت و مجموعت اراده ایشکه ایشلر .

انکایز حیواناتیلری ، سالال الد کر

حیوانات و طیوری بزر بزر کوکن کیدر کاری

انداده الک زیاده تجریه و تدقیقه محتاج اولان

کوپکی هیچ ده ذکر ایمه مشلدر . حال بوك

کوپکه شایان حیرت بر حساسیت ، شالیسته تقدیر

بروقت سامعه موجود در .

کندی تجریه می عرض ایمه دن اول ایشته

سره بر حکایه :

وقیله ارغونون چاله رق لوندره ده زفاق

زفاق طولاشان بر اعمالنک بر کوپک و ارمش .

اعی کوکن اوقدر طولاشمش که ، صوادر جده ده

بورغون دوشه رک بر کوکشده او بوقارلار .

اوارال چاقینه لردن بر کلدرک ، اعی نک

یکانه واسطه میشیتی ، مدارجیات اولان ارغونی

چالوب صاو و شور .

بوبه بر واسطه میشند محروم قالان بر

اعی نک درجه میا بوسیتی تقدیر ایمه ایشکه ایشلر .

قالدرو بیان نهاریه ایشلدنی بشقه جاره سی

فاملاش ! فقط زوالی اعی نک فقر و ضرورت

فوق العادسی معلوم اویلندنن ارباب قوت

بو آدمه جانی دستی دخی صده ویرمکه دوام

ایشلدر .

بویله جه بر قاج هفتنه کر . اعی نک الام

واضطرابی بر درجه هه قدر سکونتیاب اولور .

برکون قو لاغن اوزاقدن او زاغه ارغونون سی

کایر . فاصمه دقی صدا کان طرفه توجیه و تهدید

ایدر . فقط بشقه بر ارغونون اولنوب جنوبی افريقاده

راحت و آسایشک اعاده اولنه جنی ایشلری باشل

کوپی سور . ایشکه ایشلری قاینه کانه

ای

